

屯門區議會  
2012-2013 年地區設施管理委員會轄下  
社區參與工作小組  
第五次會議議程

---

日期：2012 年 11 月 19 日(星期一)

時間：上午 10 時正

地點：屯門屯喜路 1 號  
屯門政府合署 3 樓  
屯門區議會會議室

**議程**

(一) 通過第三次會議記錄

(二) 討論事項

1. 康體發展督導小組報告 (2012 年文件第 13 號)
2. 地區藝術督導小組報告 (2012 年文件第 14 號)
3. 社區閱讀督導小組報告 (2012 年文件第 15 號)
4. 社區參與工作小組會議時間表 (2012 年文件第 16 號)

(三) 其他事項

(四) 下次會議日期

**2012-2013 年地區設施管理委員會  
社區參與工作小組備忘**

**康體發展督導小組  
第五次報告**

**會議**

康體發展督導小組(下稱「小組」)於本年10月19日舉行第五次會議。

**小組與地區團體合辦活動進度報告**

2. 「屯門中國象棋週末擂台」分別於9月及11月的四個週末舉行，其中9月15日及9月22日的賽事已順利於屯門公園弈趣坊舉行，市民反應理想。此外，「屯門中國象棋爭霸戰2012」的中、小學比賽已於10月7日在大興體育館順利舉行，現場氣氛良好。而公開賽及嘉年華將如期舉行，籌備工作已進入最後階段。

3. 協作團體正積極籌備「旗幟飄揚耀屯門千人太極操暨太極觀摩大匯演」、「屯門區3人籃球公開賽2012暨三分王及親子投籃賽」、「屯門區海賽大比拼暨沙灘及海底清潔比賽」、「屯門區公開龍獅錦標賽2012」、「慶祝香港回歸祖國十五周年足球嘉年華」、「屯門區功夫群英會暨國粹精英大匯演」、「屯門區賀歲盃足球嘉年華」及「屯民健體運動獎勵計劃」，並會適時召開籌備會議，上述活動將如期舉行。

**發展滑板場地事宜**

4. 康樂及文化事務署(下稱「康文署」)向小組提交了滑板場工程的進度報告。報告指出，因應屯門區議會的訴求，康文署現正積極跟進「屯門第17區(工業城)康樂場地及毗鄰土地」工程計劃的策劃工作，工程計劃內的地盤丙擬建設施包括一個滑板場。建築署提交的技術可行性研究已獲審批。康文署會爭取預留撥款，以早日展開工程的進一步籌劃工作。

**屯門區議會秘書處**

檔案：HAD TM DC / 13 / 35 / DFMC /1/4 pt.4

日期：2012年11月5日

2012-2013 年地區設施管理委員會  
社區參與工作小組轄下  
地區藝術督導小組  
第五次報告

## 會議

地區藝術督導小組(下稱「小組」)於今年 10 月 15 日舉行了第五次會議。

## 本年度工作計劃進度

2. 小組本年度會舉辦三項活動計劃，包括「鼓舞同心慶回歸」、「屯門藝術節 2012」及「生活藝術拉近你和我」。三項活動的伙拍團體屯門文藝協進會(下稱「文協」)代表於會議上介紹了籌備「鼓舞同心慶回歸」及「屯門藝術節 2012」的進度及有關詳情。

3. 為慶祝香港回歸十五周年的「鼓舞同心慶回歸」會於 2012 年 11 月 11 日晚上 7 時 30 分假屯門大會堂演奏廳舉行。文協邀請了激鼓樂社作為表演團體，以各類型的鼓樂配合舞蹈及歌唱作為表演模式。

4. 本年度的「屯門藝術節 2012」將會有以下項目：

項目	日期
交響粵劇譜新聲	15.12.2012 (星期六)
屯門樂壇新 Sing 匯	16.12.2012 (星期日)
影、畫、戲	17-23.12.2012
中國書法推廣	22.12.2012 (星期六)
版畫嘉年華	1.12.2012 (星期六)
懷舊金曲之夜	29.12.2012 (星期日)
舞出彩虹	6.1.2013 (星期日)
戲曲專題講座系列(共三場)	待定
屯門菊部百花開	5.1.2013 (星期六)

5. 屯門藝術節開幕禮《交響粵劇譜新聲》將於 2012 年 12 月 15 日假屯門大會堂演奏廳舉行，當晚會邀請主禮嘉賓進行簡單而隆重的開幕儀式。另外，文協亦介紹藝術節其他活動舉行的細節及籌備的進度。

6. 屯門藝術節其中一個項目《版畫嘉年華》會於 12 月 1 日舉行，日期較藝術節開幕禮為早。負責該活動的團體即香港版畫工作室代表表示因早前已跟康樂及文化事務署(下稱「康文署」)安排場地進行活動，並需於當日由參與之學生完成版畫以便於稍後之展覽會內展出，因此活動需於該日期舉行。小組表示同意有關安排。

### **康文署地區免費文娛節目**

7. 康文署代表席上提交有關於屯門區內提供免費文娛節目的大綱(詳見附件一)。有鑑於文件篇幅較長，小組議決秘書處於會議後以電郵方式傳閱該文件並諮詢小組成員的意見。秘書處於截至限期前未有收到小組成員的意見。有關文件現上呈給社區參與工作小組審閱。

### **屯門區議會秘書處**

**檔案：HAD TMDC 13/35/DFMC/1(08)/2**

**日期：2012年11月8日**

## 康樂及文化事務署 2013/14 年度協助屯門區議會在屯門區內提供定期免費文娛節目的大綱

### 1. 模式：

康文署會以中央統籌方式協助 18 區區議會在所屬地區安排免費文娛節目，安排節目內容的模式是沿用以往透過諮詢各區議會而訂立，以集中運用資源達至最高經濟效益。此外，亦會考慮個別地區的要求及過往的節目編排(見附頁(1)) 而計劃下一年度的節目。

### 2. 安排文娛節目的目的：

為地區提供不同類型文娛節目供市民欣賞及消閑外亦希望藉着節目推廣文化及表演藝術。

### 3. 節目類別：

地區若未有提出特別要求，康文署會跟據過往經驗及模式安排，一般會將現有 18 種不同類型的表演藝術按以下比例分配：

- (a) 傳統文化及藝術項目 - 包括中西樂團演奏會、粵劇及粵曲欣賞、中國傳統舞台劇技表演、中國民族歌舞表演、合唱團演唱會、中國傳統木偶表演、東西方舞蹈表演、中國地方戲曲、西樂小組演奏會及劇場表演等佔 60%
- (b) 現代及流行表演項目 - 包括流行／民歌／爵士／樂隊音樂會、綜合表演及魔術表演等佔 25%
- (c) 適合兒童欣賞項目 - 包括兒童劇場及兒童綜合表演等佔 15%

一如過往，歡迎地區在場地、演出時間及節目類型提出意見及要求，我們會視乎實際情況及可行性作出安排。

### 4. 編排節目：

現時屯門區共有 24 個演出場地 (見附頁(2))，署方會根據場地的環境及適合性及依據節目類型的配額安排節目，而考慮範圍包括：

- (a) 場地的面積適合大、中或小型的節目，另外亦會考慮配套設施，例如是否需要外加舞台或方便運送大型台件、座椅、圍欄及更衣架等設施；
- (b) 供電狀況，是否有提供或足夠電力負荷夜間節目額外照明
- (c) 地區上的特別要求及須關注事項，例如有指定的開場時間、表演類別、噪音投訴或高空擲物事件等

署方擬定了 2013 年 4 月至 2014 年 3 月節目時間表及全年預算供參考 (見附頁(3)及(4))。但礙於表演場地及表演藝團慣常地只能在 3 個月前或甚至乎更短時間確

實回覆，故此編排的節目或會因場地及表演藝團的變動而作出改動。

5. 宣傳：

- (a) 署方負責籌辦節目的「娛樂節目辦事處」會印製 1 100 份 A3 面積海報包含屯門及元朗 2 區節目資料，海報分發至康文署轄下場地、屋邨辦事處、屋苑管業處、屋邨互委會、居民協會、業主立案法團、社福機構、區內中學、社區會堂、鄉事委員會、青年會及老人中心等。
- (b) 在演出場地懸掛 2 條橫額 (1 條在場外及 1 條在場內)
- (c) 及上載「娛樂節目辦事處」網頁供瀏覽；
- (d) 另外，在有需要時亦會額外印製節目宣傳單張，經由地區文化事務辦事處交給當區區議員協助宣傳；
- (e) 屯門大會堂會在每月 2 萬份節目表上刊印有關節目及在會堂網頁內連結「娛樂節目辦事處」的節目表，亦會將單張郵寄至已登記的客戶；
- (f) 另外亦獲民政處協助上載節目時間表至社區會堂的 LED 宣傳板 (政府合署，蝴蝶灣社區中心，良景社區中心，井財街社區會堂)。

2011年4月至2012年3月屯門區免費文娛節目演出資料 (共60場, 當中有4場取消)

年份	日期	時間	節目名稱	區域	地點	演出團體	出席人數	觀眾人數少原因
2011年	4月2日	16:30 - 18:30	兒童綜合表演	屯門	蝴蝶邨露天劇場	比斯嘉年華服務公司	50	場地位置處蝴蝶邨角落, 人流比較少, 平均觀眾人數為73人。
2011年	4月9日	19:30 - 22:00	粵劇欣賞	屯門	三聖邨廣場舞台	天馬善教粵劇團	140	
2011年	4月17日	17:00 - 18:00	兒童劇場—小小西遊記	屯門	富泰邨籃球場及羽毛球場	明日藝術教育機構有限公司	0	因天雨關係, 節目取消
2011年	4月23日	20:00 - 21:30	合唱團演唱會	屯門	大興邨興平樓羽毛球場舞台	中國高等院校香港校友會聯合會合唱團	100	
2011年	4月24日	17:00 - 18:30	中國民族歌舞表演	屯門	友愛邨友愛廣場	香港手風琴藝術團	120	
2011年	5月1日	19:30 - 21:30	粵曲演唱會	屯門	龍門居太極園公園	碧輝粵劇社	150	
2011年	5月8日	17:00 - 18:30	魔術表演	屯門	屯子圍福德堂花炮會	街角藝舍	50	此場地人流較少, 過往平均觀眾人數為36人。
2011年	5月15日	20:00 - 21:30	管樂演奏會	屯門	新慶村花炮會	香港交響管樂團 (Hong Kong Symphonic Band)	50	場地人流少, 過去兩年的平均觀眾人數為24人。
2011年	5月21日	19:30 - 21:30	綜合表演	屯門	兆康苑水球池旁空地	比斯嘉年華服務公司	70	
2011年	5月22日	16:30 - 18:00	中國傳統木偶表演(提線及杖頭)	屯門	屯門文娛廣場	黃暉木偶皮影	0	因天雨關係, 節目取消
2011年	6月4日	19:30 - 21:00	流行音樂會(不設現場樂隊)	屯門	湖景邨足球場(近湖月樓)	秋秋文化傳播	160	
2011年	6月5日	17:00 - 18:30	中國民族歌舞表演	屯門	廣財街市門前地段	香港歌舞藝術團	70	
2011年	6月12日	17:00 - 19:00	粵曲演唱會	屯門	天后路后角天后廟廣場	仙韻曲藝社	0	因天雨關係, 節目取消
2011年	6月25日	20:00 - 21:30	越劇欣賞	屯門	景峰花園籃球場	香港特區越劇院	90	
2011年	6月26日	20:00 - 21:30	民歌及流行音樂會	屯門	泥圍足球場	火鳳凰音樂中心	120	
2011年	7月1日	17:00 - 18:00	兒童劇場	屯門	富健花園太極公園(近第十座)	彩虹樹劇坊	110	
2011年	7月3日	17:00 - 18:00	話劇欣賞—街頭劇場	屯門	建生邨露天劇場	PIP劇場 (PIP Theatre Ltd.)	40	場地近兩年的平均觀眾人數為69人, 屬人流少的場地。節目當日天氣炎熱, 場地人流較少。
2011年	7月9日	20:00 - 21:30	魔術表演	屯門	寶田邨第三及四座空地	香港藝海娛樂製作公司	180	
2011年	7月17日	20:00 - 22:00	綜合表演	屯門	青華球場(寶樂花園側)	港藝綜合製作	70	
2011年	7月30日	20:00 - 22:00	粵曲演唱會	屯門	青磚圍廣場	粵樂軒	40	場地人流少, 過去兩年的平均觀眾人數為38人。
2011年	8月7日	17:00 - 18:00	兒童劇場	屯門	廣財街市門前地段	草乙坊	50	場地人流較少, 過去兩年平均觀眾人數為68人, 而且節目當日天氣炎熱, 天文台發出了酷熱天氣警告, 觀眾人數受到影響。
2011年	8月13日	20:00 - 21:30	中樂演奏會	屯門	蝴蝶邨露天劇場	耀東藝術團	50	場地位置處偏僻, 途人稀少, 平均觀眾人數為70人。節目當日, 天文台發出了酷熱天氣警告, 天氣炎熱, 影響市民外出欣賞節目的意欲。
2011年	8月20日	20:00 - 21:30	魔術表演	屯門	富泰邨籃球場	百變魔術團	200	
2011年	8月27日	17:00 - 18:30	管弦樂演奏會	屯門	屯門公園露天劇場	香港交響樂協會	150	
2011年	8月28日	17:00 - 18:30	中國傳統木偶表演(杖頭)	屯門	友愛邨友愛廣場	濠陵堂木偶藝術團	110	
2011年	9月2日	20:00 - 22:00	粵曲演唱會	屯門	三聖邨廣場舞台	大坑西邨賢毅社	50	現場觀眾人數較少, 可能受當日的炎熱天氣影響。同時, 演區距離屋邨稍遠, 亦間接影響觀眾人數。
2011年	9月3日	20:00 - 21:30	現代舞/爵士舞表演	屯門	龍門居太極園公園	原創舞地帶	210	
2011年	9月18日	17:00 - 18:30	流行音樂會(不設現場樂隊)	屯門	屯門文娛廣場	遠東娛樂企業公司	230	
2011年	9月23日	20:00 - 21:30	中樂演奏會	屯門	大興邨興平樓羽毛球場舞台	香港城市中樂團	100	
2011年	9月30日	20:00 - 21:30	民歌及流行音樂會	屯門	兆康苑水球池旁空地	華偉音樂藝術中心	110	
2011年	10月2日	20:00 - 21:30	西方舞蹈巡禮	屯門	湖景邨足球場(近湖月樓)	香港城市藝術中心	0	因天雨及一號戒備訊號關係, 節目取消
2011年	10月9日	16:30 - 18:30	粵曲演唱會	屯門	新慶村花炮會	德福樂苑有限公司	50	場地人流少, 過去兩年節目的平均觀眾人數為29人。
2011年	10月16日	16:30 - 18:30	兒童綜合表演	屯門	掃管笏廣場(李氏祠堂前)	比斯嘉年華服務公司	100	
2011年	10月22日	20:00 - 21:30	中國民族歌舞表演	屯門	景峰花園籃球場	春暉藝術團	230	

2011年	10月30日	16:30	-	18:30	綜合表演	屯門	泥圍足球場	香港藝源娛樂製作公司	80	場地人流場少，平均觀眾人數為48人。
2011年	11月6日	17:00	-	18:30	中國傳統舞台技藝表演	屯門	富健花園太極公園(近第十座)	江湖功夫用品中心(江湖小子)	210	
2011年	11月12日	20:00	-	21:30	兒童劇場—卡通動物劇場	屯門	寶田邨第三及四座空地	百變魔術團	300	
2011年	11月13日	16:30	-	18:30	兒童綜合表演	屯門	建生邨露天劇場	林戈娛樂製作公司	120	
2011年	11月26日	20:00	-	21:30	中國民族歌舞表演	屯門	青華球場(暨樂花園側)	凌采舞蹈團	110	
2011年	11月27日	20:00	-	21:30	合唱團演唱會	屯門	屯子圍福德堂花炮會	香港城市合唱團	20	
2011年	12月4日	19:30	-	22:00	粵劇欣賞	屯門	屯門公園露天劇場	鸞鳳聲劇團	90	
2011年	12月9日	20:00	-	21:30	色土風音樂會	屯門	蝴蝶邨露天劇場	風聲樂團	90	
2011年	12月10日	17:00	-	18:30	中樂演奏會	屯門	富泰邨籃球場及羽毛球場	香港嶺南音樂團	120	
2011年	12月18日	17:00	-	18:30	兒童劇場	屯門	友愛邨友愛廣場	香港魔術演藝中心	190	
2011年	12月23日	20:00	-	21:30	中國傳統木偶表演(提線及杖頭)	屯門	大興邨興平樓羽毛球場舞台	黃暉木偶皮影	60	
2012年	1月6日	19:30	-	21:30	兒童綜合表演	屯門	龍門居太極園公園	策劃(商業拓展)企業公司	150	
2012年	1月8日	20:00	-	21:30	東方舞蹈巡禮	屯門	三聖邨廣場舞台	香港舞蹈總會有限公司	210	
2012年	1月13日	20:00	-	21:30	越劇欣賞	屯門	兆康苑水球池旁空地	香港傳統戲曲推廣中心	90	
2012年	1月20日	17:00	-	18:30	合唱團演唱會	屯門	屯門文娛廣場	香港華僑華人總會合唱團	360	
2012年	1月21日	16:30	-	18:30	綜合表演	屯門	廣財街市門前地段	百變魔術團	90	
2012年	2月12日	19:30	-	21:30	綜合表演	屯門	寶田邨第三及四座空地	遠東娛樂企業公司	260	
2012年	2月18日	19:30	-	21:30	粵曲演唱會	屯門	湖景邨足球場(近湖月樓)	苗圃樂苑	90	
2012年	2月19日	16:30	-	18:30	兒童綜合表演	屯門	富健花園太極公園(近第十座)	百變魔術團	230	
2012年	2月25日	17:00	-	18:30	京劇欣賞	屯門	富泰邨籃球場及羽毛球場	香港青年京劇實驗團	60	
2012年	2月26日	20:00	-	21:30	中樂演奏會	屯門	建生邨露天劇場	耀東中樂團	70	
2012年	3月3日	20:00	-	22:00	綜合表演	屯門	景峰花園籃球場	春暉藝術團	140	
2012年	3月4日	20:00	-	21:30	中國傳統舞台技藝表演	屯門	新墟村花炮會	香港棟篤笑笑笑藝術團	20	場地人流少，過去兩年平均觀眾人數約35人。節目當日場地村民外出飲宴，以致欣賞人數較少。
2012年	3月17日	17:00	-	18:30	越劇欣賞	屯門	屯門公園露天劇場	香港特區越劇院	220	
2012年	3月18日	16:30	-	18:30	粵曲演唱會	屯門	蝴蝶邨露天劇場	聯藝曲藝團	90	場地位置偏僻，人流較少。
2012年	3月24日	17:00	-	18:30	魔術表演	屯門	青華球場(暨樂花園側)	奇藝匯娛樂製作有限公司		
總出席人數:									6,720	

2012年4月至2013年3月屯門區免費文娛節目演出資料 (2012/13年度共60場；4至10月有35場, 當中有4場取消)

年份	日期	時間	節目名稱	區域	地點	演出團體	出席人數	觀眾人數少原因
4月7日	(星期六)	19:30 - 21:30	兒童綜合表演	屯門	大興邨興平樓羽毛球場舞台	港藝綜合製作	70	當天天氣較為清涼，過往4次平均觀眾人數為95人。
4月8日	(星期日)	17:00 - 18:30	魔術表演	屯門	友愛邨友愛廣場	魔法幻影俱樂部	160	
4月15日	(星期日)	16:30 - 18:30	粵曲演唱會	屯門	泥圍足球場	粵鳴曲藝社	50	當天天氣較熱，此場地人流較少，過往4次平均觀眾人數為75人。
4月22日	(星期日)	19:30 - 22:00	粵劇欣賞	屯門	三聖邨廣場舞台	香港南國粵劇團	190	
4月29日	(星期日)	17:00 - 18:30	中國傳統木偶表演(杖頭)	屯門	屯子圍福德堂花炮會	溫陵掌中木偶藝劇團	30	當天間中大雨，此場地人流較少，過往4次平均觀眾人數為37.5人。
5月5日	(星期六)	20:00 - 21:30	合唱團演唱會	屯門	龍門居太極園公園	香港女子合唱團	270	
5月12日	(星期六)	17:00 - 18:00	兒童劇場	屯門	兆康苑水球池旁空地	草乙坊	130	
5月19日	(星期六)	16:30 - 18:00	中國民族歌舞表演	屯門	屯門文娛廣場	香港雅樂藝術團	0	因天雨關係取消。
5月20日	(星期日)	16:30 - 18:30	綜合表演	屯門	廣財街市門前地段	樂名製作有限公司	60	因天雨關係取消。
5月27日	(星期日)	20:00 - 21:30	越劇欣賞	屯門	青磚圍廣場	彩虹藝術團	40	當天天氣較熱，此場地人流較少，過往2次平均觀眾人數為40人。
6月3日	(星期日)	19:30 - 21:30	綜合表演	屯門	湖景邨足球場(近湖月樓)	銀昇娛樂製作公司	200	
6月8日	(星期五)	20:00 - 21:30	魔術表演	屯門	寶田邨第三及四座空地	亞洲魔術娛樂製作	240	
6月10日	(星期日)	16:00 - 18:00	粵曲演唱會	屯門	蝴蝶邨露天劇場	研藝坊	50	場地位置偏僻，途人稀少，加上節目當日天氣炎熱，影響觀眾人數。過往5次平均觀眾人數為66人。
6月23日	(星期六)	17:00 - 18:00	兒童劇場—小小西遊記	屯門	泥圍足球場	明日藝術教育機構有限公司	50	當天曾短暫落下幾陣微雨，令在場觀賞節目的觀眾減少。此場地人流較少，過往4次平均觀眾人數為75人。
6月24日	(星期日)	16:00 - 17:30	樂隊音樂會	屯門	掃管笏廣場(李氏祠堂前)	火鳳凰音樂中心	30	當天天氣較熱及有幾陣驟雨，此場地人流較少，過往2次平均觀眾人數為65人。
7月2日	(星期一)	20:00 - 21:30	流行音樂會(不設現場樂隊)	屯門	景峰花園籃球場	銀昇娛樂製作公司	130	
7月15日	(星期日)	17:00 - 18:00	兒童劇場—小小西遊記	屯門	富健花園太極公園(近第十座)	明日藝術教育機構	140	
7月21日	(星期六)	20:00 - 21:30	中樂演奏會	屯門	建生邨露天劇場	春暉藝術團	90	天文台於節目準備期間懸掛一號戒備信號、雷暴警告及黃色暴雨警告信號，過往4次平均觀眾人數為80人。
7月22日	(星期日)	16:30 - 18:00	中國民族歌舞表演	屯門	田景邨露天劇場(近田敦樓)	木蘭歌舞團	0	因天雨關係取消。
7月29日	(星期日)	20:00 - 21:30	西方民族舞表演	屯門	屯門公園露天劇場	旭穎青年舞蹈團	130	
8月4日	(星期六)	17:00 - 18:30	中國傳統舞台技藝表演	屯門	富泰邨籃球場及羽毛球場	奇藝匯娛樂製作有限公司	100	
8月10日	(星期五)	20:00 - 21:30	東方舞蹈表演	屯門	青華球場(置樂花園側)	香港舞蹈團體聯會	130	
8月17日	(星期五)	20:00 - 22:00	粵曲演唱會	屯門	新慶村花炮會	千禧曲藝苑	0	因三號強風訊號關係取消。
8月19日	(星期日)	19:30 - 21:30	綜合表演	屯門	三聖邨廣場舞台	港藝綜合製作	120	
8月31日	(星期五)	20:00 - 21:30	中樂演奏會	屯門	友愛邨友愛廣場	曦聲集	100	
9月1日	(星期六)	17:00 - 18:30	中國傳統木偶表演(掌中)	屯門	大興邨興平樓羽毛球場舞台	金永成香港木偶劇團	150	
9月7日	(星期五)	19:30 - 21:30	兒童綜合表演	屯門	龍門居太極園公園	策劃(商業拓展)企業公司	200	
9月8日	(星期六)	17:00 - 18:30	中樂演奏會	屯門	兆康苑水球池旁空地	華聲民族樂團	120	
9月14日	(星期五)	19:30 - 21:00	民歌音樂會	屯門	屯子圍福德堂花炮會	荷花樂隊	50	此場地人流較少，過往4次平均觀眾人數為37.5人。
9月23日	(星期日)	16:30 - 18:00	魔術表演	屯門	屯門文娛廣場	亞洲魔術娛樂製作	180	
10月5日	(星期五)	20:00 - 21:30	中國傳統舞台技藝表演	屯門	寶田邨第三及四座空地	江湖功夫用品中心(江湖小子)	160	
10月14日	(星期日)	16:30 - 18:30	兒童綜合表演	屯門	新慶村花炮會	林戈娛樂製作公司	30	此場地人流較少，過往3次平均觀眾人數為40人。
10月19日	(星期五)	20:00 - 21:30	現代舞/爵士舞表演	屯門	蝴蝶邨露天劇場	香港新界舞蹈團	340	
10月21日	(星期日)	20:00 - 21:30	中國民族歌舞表演	屯門	湖景邨足球場(近湖月樓)	香港藝術表演團	140	
10月27日	(星期六)	19:30 - 21:00	京劇欣賞	屯門	屯門公園露天劇場	香港青年京劇實驗團	100	
11月3日	(星期六)	17:00 - 18:00	劇場表演	屯門	富健花園太極公園(近第十座)	PIP劇場(PIP Theatre Ltd.)	180	
11月9日	(星期五)	19:30 - 21:30	粵曲演唱會	屯門	景峰花園籃球場	聲暉曲藝社		

11月16日	(星期五)	20:00	-	21:30	中樂演奏會	屯門	廣財街市門前地段	香港嶺南音樂團	
11月18日	(星期日)	16:30	-	18:30	兒童綜合表演	屯門	青華球場(置樂花園側)	港藝綜合製作	
11月23日	(星期五)	20:00	-	21:30	合唱團演唱會	屯門	青磚圍廣場	香港警察合唱團	
12月7日	(星期五)	19:30	-	22:00	粵劇欣賞	屯門	三聖邨廣場舞台	揚聲輝粵藝社	
12月9日	(星期日)	17:00	-	18:00	兒童劇場—小小西遊記	屯門	建生邨露天劇場	明日藝術教育機構有限公司	
12月14日	(星期五)	19:30	-	21:30	粵曲演唱會	屯門	友愛邨友愛廣場	葵芳德福樂苑	
12月16日	(星期日)	16:30	-	18:30	綜合表演	屯門	田景邨露天劇場(近田敦樓)	春暉藝術團	
12月21日	(星期五)	16:30	-	18:00	中國傳統木偶表演(杖頭)	屯門	屯門文娛廣場	溫陵掌中木偶藝劇團	
1月6日	(星期日)	17:00	-	18:00	兒童劇場—小小小紅帽	屯門	富泰邨籃球場及羽毛球場	PIP劇場(PIP Theatre Ltd.)	
1月11日	(星期五)	20:00	-	21:30	魔術表演	屯門	大興邨興平樓羽毛球場舞台	思絃集	
1月18日	(星期五)	20:00	-	21:30	色土風演奏會	屯門	寶田邨第三及四座空地	風聲樂團	
1月20日	(星期日)	16:30	-	18:30	粵曲演唱會	屯門	龍門居太極園公園	明威樂社	
1月27日	(星期日)	20:00	-	21:30	京劇欣賞	屯門	屯門公園露天劇場	香港青年京劇實驗團	
2月1日	(星期五)	20:00	-	21:30	合唱團演唱會	屯門	青華球場(置樂花園側)	香港藝術合唱團	
2月3日	(星期日)	19:30	-	21:00	中國傳統木偶表演	屯門	蝴蝶邨露天劇場	溫陵掌中木偶藝劇團	
2月8日	(星期五)	19:30	-	21:30	綜合表演	屯門	兆康苑水球池旁空地	成功娛樂製作公司	
2月15日	(星期五)	19:30	-	21:30	兒童綜合表演	屯門	湖景邨足球場(近湖月樓)	林戈娛樂制作公司	
2月16日	(星期六)	17:00	-	18:30	中國民族歌舞表演	屯門	建生邨露天劇場	木蘭歌舞團	
3月9日	(星期六)	16:30	-	18:30	綜合表演	屯門	高健花園太極公園(近第千座)	家成娛樂製作公司	
3月16日	(星期六)	20:00	-	21:30	管樂演奏會	屯門	廣財街市門前地段	Hong Kong Youth Sinfonica	
3月17日	(星期日)	20:00	-	21:30	中國傳統舞台技藝表演	屯門	景峰花園籃球場	春暉藝術團	
3月23日	(星期六)	16:00	-	18:00	粵曲演唱會	屯門	田景邨露天劇場(近田敦樓)	月鶯戲曲中心	
3月24日	(星期日)	16:30	-	18:00	流行音樂會(不設現場樂隊)	屯門	屯門文娛廣場	樂名製作有限公司	
總出席人數:									4,160

## 屯門區免費文娛節目的演出場地

地區	演出場地	場地資料	場地特色	適合大型/中型/小型節目	電力供應	有否接獲噪音投訴(由2006至2012年)(頻密/一兩次)	較受該地區歡迎及觀眾量較多節目	場地管理的特別要求	平均出席人數	12/13 編排演出場次
屯門南	1. 蝴蝶邨露天劇場	從2009年8月開始使用	場地遠離民居，位處僻靜，觀眾人數較少。	小型節目	3 x 13AMP x 單	一次	無	無	70	3
	2. 富健花園太極公園 (近第10座)	從2001年7月開始使用	場地接近民居	小型節目、宜靜態節目及日場	13 x 2	三次 場地接近民居，因噪音問題，祇適合靜態節目及在日間進行。	兒童節目	無	160	3
	3. 龍門居太極園公園	從2001年6月開始使用	場地接近民居	小型節目、宜靜態節目及日場	13 x 3, 15 x 1	七次 場地接近民居	曾有議員要求安排靜態節目	禁掛橫額	170	3
	4. 三聖邨廣場舞台	沿自區局	有蓋舞台	小型節目	15 x 3	無	曾有議員要求多舉辦粵劇	無	140	3
	5. 湖景邨足球場 (近湖月樓)	從2001年8月開始使用	有蓋觀眾席	中型/小型節目	32 x 1	場地接近民居	無	只可六、日(12:00後)，公眾假期,暑假:一至五(18:00後)	135	3
屯門北	6. 建生邨露天劇場	沿自區局	場地接近民居	小型節目	13 x 2	場地接近民居，因噪音問題，祇適合靜態節目。	無	無	73	3
	7. 良景邨商場平台	從2001年6月開始使用	場地接近商店	小型節目	13 x 2	一次	兒童節目	要20:00前完成節目	150	0(維修)
	8. 大興邨興平樓羽毛球場舞台	從2005年4月開始使用	有蓋舞台	中型/小型節目	13 x 2	無	無	無	100	3

地區	演出場地	場地資料	場地特色	適合大型/中型/小型節目	電力供應	有否接獲噪音投訴(由2006至2012年)(頻密/一兩次)	較受該地區歡迎及觀眾量較多節目	場地管理的特別要求	平均出席人數	12/13 編排演出場次
	9. 景峰花園籃球場	從2001年7月開始使用	場地接近民居	中型/小型節目	13 x 6	兩次 場地接近民居	無	要寄節目表	147	3
	10. 兆康苑水球池旁空地	從2010年7月開始使用	場地接近民居	小型節目	13 x 1(日場) 2個13 x 1(夜場)	兩次	無	需向管業處及房屋署同時申請場地	157	3
	11. 田景邨露天劇場	沿自區局	有表演舞台	小型節目	15 x 1	無	無		80	3
	12. 廣財街市門前空地	從2001年12月開始使用	場地接近民居,但途人極少	小型節目	場地電力供應不足,宜日間節目。	無	無	連地圖及申請信一同傳真,有電供應要租發電機。	73	3
	13. 富泰邨籃球場及羽毛球場	從2002年4月開始使用	場地接近民居,	小型節目	13 x 2	四次 場地很接近民居,因噪音問題,祇適合靜態節目。有多次高空擲物記錄。	無	無	140	2
	14. 屯子圍福德堂花炮會	從2002年7月開始使用	場地僻靜,只有屯子圍民居偶爾欣賞節目。	小型節目	13 x 2	無	無	無	50	2
	15. 寶田邨第三與第四座空地	從2002年8月開始使用		小型節目	13 x 2	四次 場地很接近民居	無	無	247	3
市中心	16. 天后路后角天后廟廣場	從2002年7月開始使用	場地遠離民居,位處僻靜,觀眾人數少。建議減少在此演出。	中型/小型節目	13 x 2	無	無	由2011年12月至2014年有大型重建工程進行。	32	0
	17. 青華球場(置樂花園側)	從2001年8月開始使用	場地遠離民居,位處僻靜	中型/小型節目	15 x 單	無	無	逢星期1,3,5要下午5:00後。	93	3

地區	演出場地	場地資料	場地特色	適合大型/中型/小型節目	電力供應	有否接獲噪音投訴(由2006至2012年)(頻密/一兩次)	較受該地區歡迎及觀眾量較多節目	場地管理的特別要求	平均出席人數	12/13 編排演出場次
	18. 屯門文娛廣場	沿自區局		中型/小型節目	13 x 單	無	無	因噪音問題,場地管理要求節目必須下午6時前完結。 大型重建工程進行暫至11月30日。	220	4
	19. 屯門公園露天劇場	沿自區局		小型節目	15 x 3	一次(ICC) 適合靜態節目	無	可由友愛邨入口及西鐵站旁杯渡路入車	240	3
	20. 友愛邨友愛廣場	沿自區局	有蓋舞台	中型/小型節目	13 x 2	一次 2011年2月有噪音投訴,以後要21:00完	無	不准工作車輛進入。	137	3
鄉郊/ 圍村	21. 泥圍足球場	沿自區局	場地遠離民居。	中型/小型節目		無	無	冇電供應要租發電機。	100	2
	22. 青磚圍廣場	沿自區局	場地位處僻靜,觀眾人數少。	小型節目	13 x 2	無	無	無	40	2
	23. 新慶村花炮會	沿自區局	場地位處僻靜,觀眾人數少。	小型節目	13 x 2	無	無	無	50	2
	24. 掃管笏廣場(李氏祠堂前)	沿自區局	場地位處僻靜,觀眾人數少。	小型節目	場地電力供應不足,只宜日間節目。	無	無	無	100	1

2013年4月至2014年3月屯門區免費文娛節目演出資料(擬稿)

年份	日期	時間	節目名稱	區域	地點
2013年	4月6日	19:30 - 22:00	粵劇欣賞	屯門	大興邨興平樓羽毛球場舞台
2013年	4月7日	17:00 - 18:30	越劇欣賞	屯門	友愛邨友愛廣場
2013年	4月14日	17:00 - 18:30	中國民族歌舞表演	屯門	泥圍足球場
2013年	4月20日	19:00 - 21:30	粵劇欣賞	屯門	三聖邨廣場舞台
2013年	4月28日	17:00 - 18:30	中國傳統木偶表演	屯門	龍門居太極園公園
2013年	5月5日	19:30 - 21:30	綜合表演	屯門	屯子圍福德堂花炮會
2013年	5月11日	17:00 - 18:30	合唱團演唱會	屯門	兆康苑水球池旁空地
2013年	5月12日	17:00 - 18:30	西樂演奏會	屯門	屯門文娛廣場
2013年	5月19日	16:30 - 18:30	粵曲演唱會	屯門	廣財街市門前地段
2013年	5月26日	20:00 - 21:30	魔術表演	屯門	青磚圍廣場
2013年	6月1日	20:00 - 21:30	中國傳統舞台劇技表演	屯門	湖景邨足球場(近湖月樓)
2013年	6月9日	20:00 - 21:30	京劇欣賞	屯門	寶田邨第三及四座空地
2013年	6月15日	17:00 - 18:30	樂隊音樂會	屯門	蝴蝶邨露天劇場
2013年	6月23日	16:30 - 18:30	綜合表演	屯門	掃管笏廣場(李氏祠堂前)
2013年	6月30日	17:00 - 18:30	西方民族舞表演	屯門	良景廣場露天平台
2013年	7月6日	20:00 - 21:30	中樂演奏會	屯門	景峰花園籃球場
2013年	7月7日	17:00 - 18:30	中國民族歌舞表演	屯門	富健花園太極園(近第十座)
2013年	7月14日	20:00 - 21:00	兒童劇場	屯門	田景邨露天劇場(近田敦樓)
2013年	7月20日	17:00 - 18:30	中國傳統舞台劇技表演	屯門	建生邨露天劇場
2013年	7月28日	19:30 - 21:30	粵曲演唱會	屯門	屯門公園露天劇場
2013年	8月3日	17:00 - 18:30	民歌音樂會	屯門	富泰邨籃球場及羽毛球場
2013年	8月4日	20:00 - 21:30	中國傳統木偶表演	屯門	青華球場(置樂花園側)
2013年	8月11日	20:00 - 22:00	綜合表演	屯門	新慶村花炮會
2013年	8月17日	19:30 - 21:30	粵曲演唱會	屯門	三聖邨廣場舞台
2013年	8月25日	20:00 - 21:30	東方舞蹈表演	屯門	大興邨興平樓羽球場舞台
2013年	9月1日	17:00 - 18:30	中樂演奏會	屯門	友愛邨友愛廣場
2013年	9月7日	19:30 - 21:30	兒童綜合表演	屯門	新慶村花炮會
2013年	9月8日	17:00 - 18:00	兒童劇場	屯門	龍門居太極園公園
2013年	9月28日	19:30 - 21:30	兒童綜合表演	屯門	屯子圍福德堂花炮會
2013年	9月29日	17:00 - 18:30	合唱團演唱會	屯門	屯門文娛廣場
2013年	10月6日	17:00 - 18:30	中國民族歌舞表演	屯門	廣財街市門前地段
2013年	10月13日	16:30 - 18:30	粵曲演唱會	屯門	湖景邨足球場(近湖月樓)
2013年	10月19日	17:00 - 18:00	劇場表演	屯門	良景廣場露天平台
2013年	10月20日	17:00 - 18:00	兒童劇場	屯門	寶田邨第三及四座空地
2013年	10月27日	16:30 - 18:30	綜合表演	屯門	泥圍足球場
2013年	11月2日	19:30 - 21:00	中樂演奏會	屯門	富健花園太極園(近第十座)
2013年	11月3日	16:30 - 18:30	兒童綜合表演	屯門	蝴蝶邨露天劇場
2013年	11月10日	17:00 - 18:30	中樂演奏會	屯門	建生邨露天劇場
2013年	11月17日	19:30 - 21:00	中國傳統舞台劇技表演	屯門	景峰花園籃球場
2013年	11月23日	17:00 - 18:30	中國傳統木偶表演	屯門	兆康苑水球池旁空地
2013年	12月1日	19:30 - 21:30	粵曲演唱會	屯門	青華球場(置樂花園側)
2013年	12月7日	16:30 - 18:30	兒童綜合表演	屯門	富泰邨籃球場及羽毛球場
2013年	12月8日	17:00 - 18:30	民歌音樂會	屯門	掃管笏廣場(李氏祠堂前)
2013年	12月14日	16:30 - 18:30	綜合表演	屯門	田景邨露天劇場(近田敦樓)
2013年	12月21日	19:00 - 20:00	兒童劇場	屯門	青磚圍廣場
2014年	1月5日	16:30 - 18:30	兒童綜合表演	屯門	屯門公園露天劇場
2014年	1月11日	20:00 - 21:30	魔術表演	屯門	兆康苑水球池旁空地
2014年	1月12日	19:30 - 21:00	現代舞/爵士舞表演	屯門	屯門文娛廣場
2014年	1月18日	16:30 - 18:30	粵曲演唱會	屯門	友愛邨友愛廣場
2014年	1月26日	19:30 - 21:00	中國民族歌舞表演	屯門	寶田邨第三及四座空地
2014年	2月8日	20:00 - 21:30	魔術表演	屯門	湖景邨足球場(近湖月樓)
2014年	2月21日	19:30 - 21:30	綜合表演	屯門	大興邨興平樓羽球場舞台
2014年	2月22日	17:00 - 18:30	流行音樂會(不設現場樂隊)	屯門	良景廣場露天平台
2014年	2月23日	19:30 - 21:00	中國傳統木偶表演	屯門	景峰花園籃球場
2014年	2月28日	20:00 - 21:30	合唱團演唱會	屯門	富健花園太極園(近第十座)
2014年	3月2日	16:30 - 18:30	粵曲演唱會	屯門	泥圍足球場
2014年	3月7日	19:30 - 21:00	魔術表演	屯門	龍門居太極園公園
2014年	3月15日	17:00 - 18:00	兒童劇場	屯門	建生邨露天劇場
2014年	3月22日	17:00 - 18:30	越劇欣賞	屯門	屯門公園露天劇場
2014年	3月23日	17:00 - 18:30	色上風演奏會	屯門	富泰邨籃球場及羽毛球場

**屯門區 2013/14 年度免費文娛節目預算**

(a) 藝人酬金: \$516,000

	節目類別	場數
1	西樂團演奏會	1
2	中樂演奏會	4
3	粵劇欣賞	2
4	中國傳統舞台劇技表演	3
5	中國民族歌舞表演	4
6	粵曲演唱會	7
7	合唱團演唱會	3
8	中國傳統木偶表演	4
9	東方舞蹈表演	1
10	西方舞蹈表演(民族舞/現代舞/爵士舞表演)	2
11	中國地方戲曲(除粵劇外)	3
12	西樂小組演奏會	1
13	劇場表演	1
14	流行/民歌/爵士/樂隊音樂會	4
15	綜合表演	6
16	魔術表演	4
17	兒童劇場	5
18	兒童綜合表演	5
	總數	60

(b) 技術支援: **\$334,000** (包括搭建舞台及輔助設施、提供音響及燈光技術, 另加其他電器設施等支援)

(c) 宣傳及其他: **\$123,700** (包括宣傳(包括網頁、海報及橫額)及其他相關費用例如需繳付相關牌照、更新設施雜費及合約工作人員費用等)

(d) 總預算為: **\$973,700**

2012-2013 年地區設施管理委員會  
社區參與工作小組備忘

社區閱讀督導小組  
第四次報告

會議

社區閱讀督導小組(下稱「小組」)於本年 9 月 20 日及 10 月 18 日分別舉行第六次及第七次會議。

「閱讀在屯門」書展

2. 「閱讀在屯門」2012 書展將於本年 11 月 22 日至 25 日假屯門文娛廣場舉行。香港書刊業商會(下稱「商會」)已完成招展及攤位抽籤，書展將提供參展攤位達 62 個。有關在書展期間的文化表演項目，小組建議進行比較靜態的表演，以免影響讀者細閱書籍；而五間協辦機構將協助部份文化表演環節。
3. 小組已於 8 月去信邀請贊助商，並獲得康業服務有限公司(新鴻基地產成員)、香港中華煤氣有限公司及中華電力有限公司贊助共\$23,000。於會議後，小組更接獲青松觀贊助\$20,000，因此獲贊助額合共\$43,000。考慮到「學生閱讀獎勵計劃」反應熱烈及受惠對象廣泛，本年將繼續推行上述計劃。有關贊助費的分配，扣除文化表演開支外，每間得獎學校將獲發\$1,000 書券。因應獲得額外\$20,000 的贊助金額，小組將回復推行具有意義的「資助低收入家庭學童購書計劃」，向區內 200 名低收入家庭的學童派發 100 元書券，以資助他們於書展期間購買書籍，從而培養閱讀的興趣。另外，有組員建議商會向低收入家庭學童捐贈已折舊或舊版的書籍。
4. 為加強宣傳效果，小組及商會將一如以往舉行書展記者招待會。招待會定於2012年11月12日(星期一)中午12時於三樓區議會會議室舉行。地區設施管理委員會主席已答允出席，而區議會主席因事未能參與。
5. 書展的開幕禮定於 2012 年 11 月 23 日下午 3 時舉行。另外，為使籌辦書展的過程更為順暢，商會已於 10 月 31 日出席部門的協調會議及實地視察。

## 社區閱讀推廣計劃

6. 四間社區圖書館合辦機構正籌備不同種類推廣閱讀的活動，社區圖書館亦正常運作。其中，救世軍屯門東青少年綜合服務(下稱「救世軍」)及東華三院屯門綜合服務中心將舉行活動開幕禮，活動包括幼稚園及小學生互動劇場及工作坊。而一連串的參觀活動包括參觀中央圖書館及誠品書店等，希望培養同學們的閱讀興趣。

### 「閱讀及創作計劃 2012」

7. 活動合辦機構救世軍報告「閱讀及創作計劃 2012」的籌備進度。計劃包括一連串推廣活動，本年的書展更被納入為本計劃的活動之一。其中，開幕禮暨嘉年華會已於 10 月 27 日在屯門文娛廣場圓滿舉行。而「慶祝回歸 15 週年書籤設計比賽」已於 10 月 26 日截止報名，參賽作品眾多，評審委員已於 10 月 30 日順利選出各個獎項的得獎者。

8. 「與作家會面」講座將分別於 11 月 24 日及 12 月 9 日舉行，小組建議講座主題為親子閱讀、作家分享閱讀心得及家長教育等，經商會與作家聯絡後，電視烹飪節目主持黃婉瑩女士將出席 11 月 24 日的講座，而年輕作家王貽興先生答允出席 12 月 9 日的講座。小組建議增加答問環節，令現場氣氛更為互動。另外，活動的閉幕禮及書籤設計比賽頒獎禮將於 12 月 9 日在屯門大會堂展覽廳進行。

9. 12 月 8 日舉行的「社區閱讀推廣日」將邀請各區議員參觀區內公共圖書館和社區圖書館，並會在推廣日向讀者派發書籤設計比賽的得獎作品作為紀念品，以推廣閱讀風氣。

屯門區議會秘書處

檔案：HAD TMDC 13/35/DFMC/1(08)/1 Pt.5

日期：2012 年 11 月 5 日

## 屯門區議會地區設施管理委員會轄下

### 社區參與工作小組

#### 會議時間表

屯門區議會地區設施管理委員會在本年 2 月 14 日的第 2 次會議上，通過成立社區參與工作小組，任期為兩年。為了盡早讓各成員及相關政府部門代表得悉 2013 年的會議時間表，秘書處已初步擬訂下年度的會議時間：

會議日期	會議時間
2013 年 1 月 9 日(三)	上午 10 時正
2013 年 3 月 6 日(三)	
2013 年 5 月 8 日(三)	
2013 年 7 月 3 日(三)	
2013 年 9 月 4 日(三)	
2013 年 11 月 6 日(三)	

2. 請各委員就以上會議時間表提供意見。

屯門區議會秘書處

檔案: HAD TMDC/13/35/DFMC/1(12-13)

2012 年 11 月